



gaelscoil bhaile brígin  
[www.gsbhailebrigin.ie](http://www.gsbhailebrigin.ie)

01/8416036 - 086/0432349

[oifig@gsbhailebrigin.ie](mailto:oifig@gsbhailebrigin.ie)

Nuachtlitr 5 B114:

23/09/19-27/09/19

### **Foirmeacha Leighis/ Medication Forms**

Meabhú go bhfuil ort foirm leighis a líonadh má tá aon leigheas de dhíth ar do pháiste le linn na scoilbhliana. Is féidir ceann a íoslódáil ón suíomh nó ceann a fháil ó Aisling san oifig. *Reminder that you must complete a medication form if your child needs any kind of medication throughout the school year. You can download it from the website, or you can collect one from Aisling in the office.*

### **Coláiste Íde**

Beidh laethanta oscailte don scoil chónaithe lán Gaeilge seo do chailíní ar siúl ar an 19 & 20ú Deireadh Fómhair. Tuilleadh eolais ar fáil ar [www.colaisteide.com](http://www.colaisteide.com).

*Coláiste Íde, an All Irish boarding school for girls will have their open days on 19<sup>th</sup> & 20<sup>th</sup> October. See their website for further details [www.colaisteide.com](http://www.colaisteide.com).*

### **Farraí Caillte/ Lost Items**

Tá cóta gorm o DP Gymnastics caillte ag Poppy I Rang a 4. Má tá sé ag aon duine sa bhaile, seol ar ais chun na scoile é le do thoil.

*Poppy in 4<sup>th</sup> class has lost her new GP Gymnastics jacket. If anyone has taken it home, please return it to the school.*

### **Clubanna Iarscoile/ After school Clubs**

Tá na clubanna ar fad tosaithe anois. Iarraimis oraibh aon táillí atá fós le n-íoc a sheoladh chun na hoifige gan moill.

*All clubs have now started. We would ask that you forward any unpaid fees to the office without delay.*

### **Naíonáin Bheaga/ Junior Infants**

Fuair gach páiste sna naíonáin bheaga veist ard-infheictheachta inniu. Cuireann an t-Údarás Um Shábháilteacht ar Bhóithre & ESB iad seo ar fáil gach bhliain. Iarraimis oraibh labhairt sa bhaile le do pháiste faoi sábháilteacht ar bhóithre agus iad ag siúl ar scoil, go háirithe leis na maidine dorcha a bheidh ag druidim linn go luath.

*Each junior infant child received a hi-vis vest today. These are provided by the RSA 7 ESB each year. We would ask that you all discuss road safety while walking to school with your children, particularly with the darker mornings approaching.*

### **Cúrsaí Spóirt/ Sports**

Traenáil mar is gnáth an tseachtain seo. Beidh an chamógaíocht ag tosú amárach. Déan cinnte go bhfuil a fhios ag do pháiste go mbuaileann an fhoireann ag cúl doras na scoile ag 2.30i.n. Bailítear ón bpáirc iad ag 3.30i.n.

Beidh an chéad bhabhta de lúthchleasaíochta ar siúl Déardaoin na seachtaine seo. Go n-éirí le gach duine. Beidh an bus ar ais roimh am dul abhaile.

*Training as normal this week. Camogie starts tomorrow. Be sure that your child knows that the team meet at the back door @2.30pm. Collection is from the park @3.30pm.*

*The first round of athletics takes place in Newbridge Hse. this Thursday, 1<sup>st</sup> race @11am. Good luck to all. The bus will return before home time.*

<b>Buachaillí Sinsearacha Senior Boys</b>	Dé hAoine 27/09 Friday	St. Sylvesters CLG	@1	Bailiúcháin ón scoil @2.30.
<b>Cailíní Sinsearacha Senior Girls</b>	Inniú Today	Ballyboughal	@3	Bailiúcháin ón scoil @4.15.
<b>Buachaillí Sóisearacha Junior Boys</b>	Dé Máirt 01/10 Tuesday	Edenmore	@1.30	Bailiúcháin ón scoil @ 2.45.
<b>Cailíní Sóisearacha Junior Girls</b>	Níl aon chluiche No match			

### **Díolachán Cácaí/ Cake Sale**

Beidh díolachán cácaí ar siúl ar an 4ú Deireadh Fómhair chun airgead a ardú i dtreo costais na mbusanna do na foirne peile. Is féidir aon bhia a fhágáil díreach síos chuig an halla ar maidin. Osclófar an halla @8.50. Gheobhaidh gach rang deis cuairt a thabhairt ar an ndíolachán. Meabhú go bhfuil cosc iomlán ar chnónna sa scoil. Mar sin, ná seol aon rud le cnónna ann istigh. Má tá ailléirgí eile ag do pháiste, is féidir leat pláta beag bia a fhágáil leis an múinteoir ranga.

*A cake sale will be held on 4<sup>th</sup> October to raise funds towards the cost of buses for the football teams. Any food can be left directly to the hall that morning. The hall will be open from 8.50am. Each class will get a chance to visit the sale. Reminder that nuts and nut products are banned from the school. Therefore, please do not include nuts in anything sent in. If your child has other allergies, you may like to leave a small plate of suitable foods with the class teacher.*

### **Bus Stamullen/ Stamullen Bus**

Tá gearráin tagtha ón tiománaí bhus faoin iompar ar an mbus seo. Iarraimis ar na tuistí ar fad a bhaineann leis an seirbhís seo labhairt le bhus gcuide páistí mar gheall ar seo. Ba chóir go mbeadh gach páiste ag suí ina suíochán le crios orthu. Ní chóir go mbeadh aon droch-theanga in úsáid.

*A complaint has been received from the bus driver. We would ask all parents associated with this service to speak to their children about their behaviour on the bus. Each child should remain seated with a seat belt on. There should be no use of foul language.*

### **Seachtain Frith bhulaíochta / Anti-Bullying Week**

Beidh an tseachtain fhrith bhulaíochta ar siúl an tseachtain seo chugainn. Beidh imeachtaí éagsúla le linn na seachtaine ag na ranganna éagsúla. Beidh ceardlanna do dhaltaí ranga 3-6 ar siúl Dé Céadaoin agus beidh ceardlann tuismitheora ar siúl an oíche sin @7i.n le Bully4you. Is ceardlanna iontacha iad seo agus mholfaínn go láidir go mbeadh ar a laghad tuismitheoir amháin ó gach teaghlach i láthair.

Beidh Gruaig Chraiceáilte Déardaoin do gach duine chun deireadh a chur leis an seachtain agus chun ár ndifríochtaí a cheiliúradh.

*Anti-Bullying week takes place next week in the school. Different activities will take place throughout the week with various classes. On Wednesday, 3<sup>rd</sup>-6<sup>th</sup> classes will take part in workshops. There will also be a parent workshop at 7pm on Wednesday evening with Bully4You. These workshops are very informative, and I would advise at least one adult from each household to attend.*

*We will finish up the week with crazy hair day on Thursday 3<sup>rd</sup> October. Be as inventive as you like as this is to celebrate how different we all are.*

### **Billí Scoile/ School Bills**

Go raibh maith agat dóibh siúd atá théis an bhille scoile a íoc go dtí seo. Beimid buíoch ach dá bhféadfaí aon bhille nach bhfuil íoctha go fóill a íoc roimh dheireadh na míosa. Tá an t-eolas ar fad ar na leabharliostaí a tugadh amach i Mí an Mheithimh. Má tá deacrachtaí airgeadais agat faoi láthair, ní gá duit ach labhairt le Clodagh chun teacht ar réiteach.

*Many thanks to those who have already paid their school bills. We would be grateful if any outstanding bills could be paid by the month's end. All information is on the booklist which was sent home in June. If you are experiencing financial difficulty, please speak to Clodagh in confidence and we can arrange a payment plan.*

## National Parents Week 2019

23<sup>rd</sup> – 29<sup>th</sup> September

### **Being a parent is great but it's not always easy; it's ok to ask for help**

National Parents Week 2019 is from Monday 23<sup>rd</sup> to Sunday 29<sup>th</sup> September. During National Parents Week we want to make parents aware that Parentline is there for them when they need support, information and guidance.

The theme for National Parents Week is: **It's OK to ask for help!** We want to encourage parents to look for support whenever they need it.

Parents can google and will often find information **but** there is nothing like talking to a person who is there to give all the time and space needed to hear **your** story and explore **your** situation.

Parentline is a helpline for parents. Somewhere to pick up the phone and talk to a trained facilitator who will offer a sympathetic ear; in confidence and who won't judge (either parent or child). No matter how big or small the problem Parentline will give support, information and guidance.

The helpline is open Monday to Thursday from 10 a.m. – 9 p.m. and Friday from 10 a.m. – 5 p.m. It is free and no appointment is necessary – just call 1890 927277 or 01 8733500

Whatever the issue – **It's OK to ask for help.**

### **Nótaí ó Choiste na dTuistí/ Notes from the Parent's Association.**

- *Míle buíochas to the parents who worked on the walkway and litter picked last Friday, it was great to have so many. Some parents are planning to meet again this Friday and would love if anyone could come along and help.*
- *The first parents committee meeting of this school year will take place next Monday at 8pm in the school. All parents/guardians are welcome to attend.*